

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Verfehlte Tarnung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-486895>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Unterricht

Zeichnung von R. Hoegfeldt

### Kollegiale Anerkennung

Ein bekannter englischer Architekt besuchte anlässlich seiner ersten Ägyptenreise natürlich auch die Pyramiden. Wortlos bestaunte er diese wunderbaren Zeugen alter Baukunst, dann wandte er sich an seinen Begleiter und sagte voll Anerkennung: «Muß das eine Arbeit gewesen sein, erst dem Pharao so ein Ding einzureden und sich erst noch den Auftrag zu sichern!»  
H. Sc.

### Verfehlte Tarnung

Damals trug der Schweizer Krieger noch das Käppi mit Pompon und Kokarde. Mitrailleur Benedikt hatte am Schlusse des WK Nachdienst gefaßt. Drei Tage lang mußte er in der Kaserne Chur Decken klopfen. Benedikt war Lehrer auf dem Lande; begreiflicherweise wollte er bei seiner Heimkehr jedes Aufsehen vermeiden. So lief er denn von daheim seine Zivilkluft kommen. Als Zivilist getarnt, verließ unser Sträfling die Kaserne und marschierte frohen Mutes durch die Stadt dem Bahnhof zu. Es war ein strahlender Maientag und die Stadt schien in Feststimmung zu sein. So wenigstens kam es Benedikt vor; denn alle, die ihm begegneten, machten frohe Gesichter und viele lachten ihn an. Nur der Schalterbeamte am Bahnhof schüttelte den Kopf, als Benedikt sein Billet löste.

Die Erklärung für das sonderbare Benehmen seiner Umgebung fand er aber erst im Zug, als er den «Hut» abnehmen wollte. - - Der getarnte Mitrailleur war mit dem Käppi durch die Stadt marschiert.  
Igel

### Us em Diensch

D'Kompagnie isch im ängere Feschigsgebiet schtationiert gsi u het nume am Sunnitnamittag i dr nächschte Umgäbig Usgang gha. Vor em Abträtte isch d'Kompagnie i Linie dagschtande mit em großmächtige Chräjbüel als rächte Flügelma. Dr Houpmme, wo bekannt gsi isch, as er sälber e guete Tropfe nid verachtet het, luegt d'Front a u gseht, wie Chräjbüel walpelet. — «Fäldweibel», rüeft er, «füered dr Chräjbüel ab!» Bim Wägga macht Chräjbüel: «Chunt dr Houpmme o mit!»  
A.

### Jenseits der Grenzpfähle

Beim Entnazifizieren gibt es verschiedene Stufen: Entlastet - Mitläufer - Belastet - usw. usw.

«Na, Herr Schmidt, wie ist es Ihnen denn ergangen beim Entnazifizieren?»  
«Ich werde Berufung einlegen.»  
«So, und warum denn?»  
«Ich bin entlastet.»  
«Und da wollen Sie Berufung einlegen?»

«Bestimmt, ich möchte doch wenigstens 'Mitläufer' sein, man kann doch niemals wissen, was die Zukunft bringt!»  
E. B.

### Clemenceau und Valéry

Man fragte Clemenceau, was er von Paul Valéry halte: «Valéry? Kenne ich nicht!»

Darauf ging ein Journalist zu Valéry: «Meister, was halten Sie von Clemenceau?»

«Kenne ich zu gut!» war Valérys Antwort.  
Sc.



**Restaurant ST. JAKOB**  
Zürich  
am Stauffacher  
Telefon 232860  
Tram 2, 3, 5, 8, 14

Das gute Speise-Restaurant mit der Stehbar

**Bistro**  
f. „Schnellzugs“-Bedienung  
SEPP BACHMANN



**WITTKAMPF**  
ECHTER ALTER Jenever

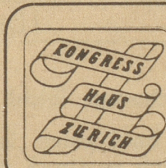
Importeur: Sturzenegger & Schiess A.G. Zürich 9



**Hotel Metropol-Monopol**

Barfüßerpl. 3 Basel Tel. 2 89 10

Das führende Haus im Zentrum  
Restaurant „Metro-Stübli“  
Inh. W. Ryser



**Kongreßhaus Zürich**

Versammlungen, Clubabende, Hochzeiten, Gesellschaftliche Veranstaltungen.

Ob groß oder klein, für jeden Zweck finden Sie einen passenden Raum. Tel. 27 56 30

Bequemes  
**SCHNELLRASIEREN**

OHNE SEIFE  
OHNE PINSEL



**RAZVITE**  
F. Uhlmann-Eyraud S. A.  
Genève